

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 59 (1997)
Heft: 10

Rubrik: Sektionsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LU



Kurs- und Prüfungstermine Kat. G (Mofa/Traktoren) 14–18jährige Schülerinnen und Schüler für Schuljahr 1997/98

Für das Schuljahr 1997/98 sind folgende Termine vorgesehen:

Ort	Kurs	Prüfungen	Hotel	Telefon-Nr.
1. Deutschsprachig				
Sursee	Mi. 08.10.1997	Mi. 22.10. und 29.10.1997	Brauerei	921 10 83
Willisau	Mi. 05.11.1997	Mi. 19.11. und 26.11.1997	Kreuz	970 11 15
Entlebuch	Mi. 03.12.1997	Mi. 17.12. und 31.12.1997	Port	480 21 88
Emmenbrücke	Mi. 07.01.1998	Mi. 21.01. und 28.01.1998	von Moos	209 51 51
Hochdorf	Mi. 04.02.1998	Mi. 18.02. und 25.02.1998	Hirschen	910 12 75
Sursee (Oberkirch)	Mi. 04.03.1998	Mi. 18.03. und 25.03.1998	Feld	921 21 45
Willisau	Mi. 01.04.1998	Mi. 15.04. und 22.04.1998	Kreuz	970 11 15
Entlebuch	Mi. 06.05.1998	Mi. 20.05. und 27.05.1998	Port	480 21 88
Emmenbrücke	Mi. 03.06.1998	Mi. 17.06. und 24.06.1998	von Moos	209 51 51
Emmenbrücke	Mi. 12.08.1998	Mi. 19.08. und 26.08.1998	von Moos	209 51 51
Hochdorf	Mi. 02.09.1998	Mi. 16.09. und 23.09.1998	Hirschen	910 12 75
Sursee	Mi. 07.10.1998	Mi. 21.10. und 28.10.1998	Brauerei	921 10 83
Willisau	Mi. 04.11.1998	Mi. 18.11. und 25.11.1998	Kreuz	970 11 15
Entlebuch	Mi. 02.12.1998	Mi. 16.12. und 23.12.1998	Port	480 21 88
Emmenbrücke	Mi. 06.01.1999	Mi. 20.01. und 27.01.1999	von Moos	209 51 51

2. Fremdsprachen (spanisch – portugiesisch) LVLt Geschäftsstelle Malters
Malters jeweils Sa. 25.04.1998, Sa. 02.05.1998, Sa. 09.05.1998, Mo. 11.05.1998

Wir bitten Sie freundlich, diese Termine vorzumerken bzw. zu genehmigen und an Ihre Mitarbeiter weiterzugeben. Wir danken für Ihr Verständnis und Ihre Mitarbeit.

Information und Anmeldung:

LVLt Geschäftsstelle, 6102 Malters; Tel.: 041 497 11 94.

Nächste Ausgabe:

Die Schweizer Landtechnik 11/97

- erscheint am 11. November 1997
- Inseratschluss ist am 24. Oktober 1997

Schwerpunkt

**Brennholzaufbereitung: Holzhackmaschinen
Holzspaltmaschinen**

publimag

Telefon 01/809 31 11

gibt Auskunft

Z6



Zu Besuch bei Aebi

Hauptattraktion des diesjährigen Ausflugs des Zuger Verbandes für Landtechnik war die Besichtigung der Maschinenfabrik Aebi in Burgdorf sowie das Plausch-Hornussen in Affoltern im Emmental.

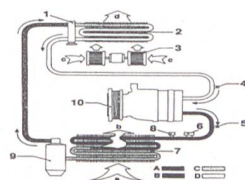
Die Firma Aebi, gegründet 1883, ist für die Region Burgdorf ein wichtiger Arbeitgeber für 450 Angestellte und Lehrlinge. Schon vor über 100 Jahren wurden in Burgdorf Dampfmaschinen, Turbinen, Feuerspritzen, Sämaschinen und für den Pferdezug Mähmaschinen konstruiert. 1932 kamen die revolutionären Kugellagermaschinen auf den Markt, wovon über 40 000 Stück verkauft worden waren. Das Motorzeitalter begann bei Aebi

1950 mit dem Motormäher und 1963 mit dem ersten Aebi-Transporter, von denen bis heute über 100 000 bzw. 10 000 Maschinen fabriziert wurden. Ein grosser Teil der Maschinen geht auf der Schiene und Strasse ins Ausland mit ähnlicher Topographie und Landwirtschaftsstrukturen. Der Präsident des VLT Zug, Kari Gretener, dankte der Firma Aebi die Einladung und wünschte weiterhin gute Verkaufserfolge. Am Plausch-Hornussen in Affoltern durfte gelacht werden über die allgemeine Ungeschicklichkeit der Teilnehmerinnen und Teilnehmer bei dieser anspruchsvollen Sportart. Unter kundiger Anleitung eines Profis konnte jeder selber versuchen, den Nougat zu treffen und weit ins Feld zu schlagen.

Vollgetankt mit den besten Eindrücken und der tollen Carfahrt über die Lueg und der Heimfahrt über Hutwil mit Zabighalt in Mauensee, beendet den interessanten Ausflug.

Sepp Michel

Kurs über Fahrzeug-Klimaanlagen mit Fachbewilligung Kältetechnik



Dieser Kurs richtet sich an Berufsleute der Landmaschinen-, Bau- oder Kommunalmaschinenbranche, welche die Funktion und Technik von Klimaanlagen an Fahrzeugen kennenlernen wollen.

B2 Donnerstag, 6.11. und Freitag, 7.11.1997

Der Kurs B2 vermittelt dem Teilnehmer die Grundlagen, die Klimaanlagen zu verstehen und testen zu können und allfällige Störungen zu beheben. Zudem besteht die Möglichkeit, mit verschiedenen Servicegeräten zu arbeiten und diese kennenzulernen.

In Werkstätten, wo Reparatur- oder Wartungsarbeiten an Klimaanlagen ausgeführt werden, muss mindestens eine Person im Besitze der Fachbewilligung Kältetechnik sein.

B3 Samstag, 8.11.1997

Der Kurs B3 setzt den Kurs B2 voraus und bietet eine gezielte Vorbereitung und die Prüfung «Fachbewilligung Kältetechnik» an.

Cours «climatisation» avec permis pour l'utilisation des fluides frigorigènes

B 2.1 Jeudi, 30.10. et vendredi 31.10.1997

B 3.1 Samedi, 1.11.1997

Detailliertes Kursprogramm und Anmeldeunterlagen sind erhältlich bei

**Fach- und Meisterschule SMU, Aareweg 19,
3270 Aarberg, Tel. 032 391 70 20**